



## ARAS

Az Idős Emberek Érdekképviseleti Szolgáltatása (ARAS) ingyenes, bizalmas és 1990 óta államon belül mindenhol támogatja az idős embereket.

### Adatvédelem

Az ARAS tiszteletben tartja a titoktartást és a magánéletre vonatkozó jogait. Ha úgy gondolja, hogy megszegtek Önnel szemben a titoktartást, panaszt nyújthat be írásban az ARAS érdekképviseleti részleg vezetőjénél és / vagy felveheti a kapcsolatot az 1300363992-es telefonszámon az ausztráliai információ biztossal.

### Az Ön visszajelzése

ARAS kötelességének tartja azt, hogy folyamatosan javítson szolgáltatásának minőségén. Amennyiben a szolgáltatások valamelyik részével nincs megelégedve, javasoljuk, hogy az ügyet jelentse be nekünk. Először az érdekképviseleti részleg vezetője fogja panaszát kezelni, vagy kérheti, hogy a panaszát egy külső ügynökség vizsgálja felül, mint például az OPAN (Idős Emberek Érdekképviseleti Hálózata), tel.: 1800 700 600, vagy az Egészségügyi és Közösségi Szolgáltatásokkal kapcsolatos panaszokat kezelő biztos, tel.: 1800 232 007.

*Keresse fel weboldalunkat, ahol elolvashatja a Fogyasztói Ajánlásokra, Hozzászólásokra és Panaszokra vonatkozó Irányelveket valamint a Titoktartási Irányelveket.*

# aras

aged rights advocacy service inc.

## Kapcsolatfelvétel

Tel (08) 8232 5377  
ingyenes hívás 1800 700 600

TTY 13 36 77  
SSR 1300 555 727

Fordító és Tolmacsszolgálat 13 14  
50 Tolmacsok előzetesen egyeztetett időpontban állnak rendelkezésre..

Fax (08) 8232 1794  
aras@agedrights.asn.au  
www.sa.agedrights.asn.au

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig  
délelőtt 9 órától délután 5 óráig

Az ARAS-t az Ausztrál Kormány, az Office of Ageing Well (Egészséges Idősödés Irodája) (SA Health), Older Persons Advocacy Network (OPAN) (Idős Emberek Érdekképviseleti Hálózata). ARAS a Szövetségi Állam által támogatott OPAN dél-ausztráliai tagja.

# aras

aged rights advocacy service inc.

## Idős Emberek Jogainak Érdekében



**érdekképviselet ♦ információ  
oktatás ♦ támogatás**



## Kinek nyújtunk támogatást?

**Azoknak az idős embereknek vagy képviselőiknek,**

- akik egy öregkori ellátást biztosító intézményben laknak
- közösségi alapú szolgáltatásokat kapnak
- veszélyben vannak, vagy családtag vagy barát bántalmazza őket
- nyugdíjas faluban élnek

Időpontot egyeztetünk arra, hogy vagy telefonon keresztül, vagy egy Ön számára megfelelő helyen megszervezett látogatásunk során Önnel ezt megbeszéljük. Arra is van lehetőség, hogy egy megbeszélte időpontban Ön felkeresi irodánkat.

## Amit mi nyújtunk:

- időskori ellátással kapcsolatos információt: jogok, jogosultságok és kötelezettségek
- segítünk abban, hogy problémája megoldódjon, vagy az Ön nevében beszélünk
- stratégiákat, melyek segítik Önt abban, hogy megvédje magát
- hírdetjük az idős emberek jogait
- benszülött (Aboriginal) érdekképviselőt és támogatást
- információs és továbbképzési lehetőségeket.

## Joga van:

- biztonságos és magasszínvonalú ellátáshoz és szolgáltatáshoz
- méltóságának és identitásának tiszteletbentartásához
- kulturájának és különbözőségének elfogadásához és támogatásához
- bántalmazás- és elhanyagolásmentes élethez
- ellátásával kapcsolatos szolgáltatásokról történő, az Ön számára is érthető információ szolgáltatáshoz
- Önről nyilvántartott információhoz történő hozzáféréshez, beleértve a jogaira, ellátására és szolgáltatásaira vonatkozó információit is
- az ellátásával, személyes és szociális életével kapcsolatos, valamint olyan döntések feletti hatáskörhöz, melyek Önre vonatkozóan veszélyt hordanak magukban
- az anyagi és egyéb javaival kapcsolatos ügyeire vonatkozó döntések feletti hatáskörre
- függetlenségéhez
- meghallgatásra és megértésre
- Ön által megválasztott személy támogatására, ide tartozik időskori érdekképviselő is
- panasz visszaélés nélküli kezelésére
- személyes adatok és személyes információk védelmére
- jogainak gyakorlására anélkül, hogy az, az Önnel kapcsolatos bánásmódra kihatna.